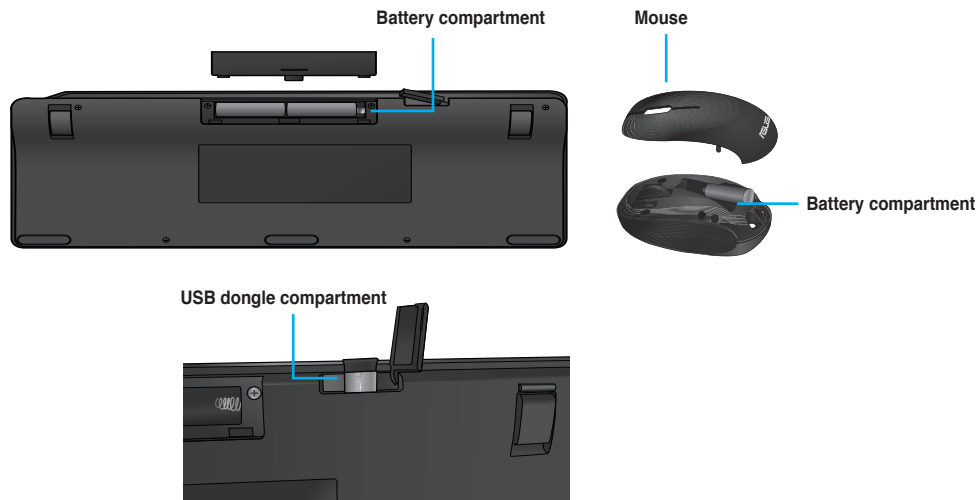


W4500 Keyboard

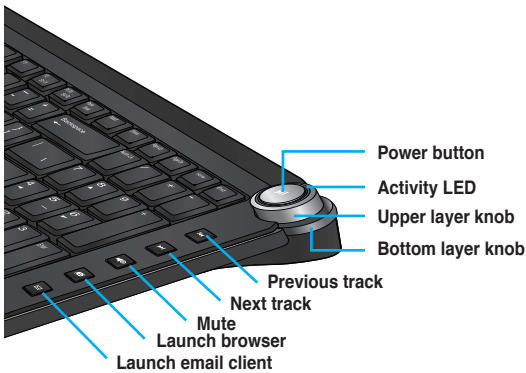
A Installing your W4500 Keyboard

Bottom side



B Keyboard Functions and Hotkeys

Top side



Activity LED	
Status	Description
On and then off after 2 seconds	Loading battery, turning on the keyboard
On and then off after 3 seconds	Turning off the keyboard
Blinking	Low battery

English

- A**
1. Install two AA batteries in your keyboard and one AA battery in your mouse.
 2. Get the USB dongle from your keyboard and connect it to your computer's USB port.
 3. Press the power button for about two seconds to turn on your keyboard.
- B**
1. Short press the power button to play or pause the music or video.
 2. Rotate the upper layer knob clockwise to increase or counter-clockwise to decrease volume.
 3. Rotate the bottom layer knob clockwise to zoom in or counter-clockwise to zoom out an image.
 4. Press to go to the previous track in an active media player.
 5. Press to go to the next track in an active media player.
 6. Press to turn the sound on/off.
 7. Press to launch the default browser in Windows OS.
 8. Press to launch the default email client in Windows OS.

Français

- A**
1. Installez deux piles dans le clavier et une pile dans la souris.
 2. Récupérez le dongle USB de votre clavier et connectez-le à l'un des ports USB de votre ordinateur.
 3. Appuyez sur le bouton Lecture/Pause pendant environ 2 secondes pour allumer ou éteindre le clavier.
- B**
1. Appuyez légèrement sur le bouton Lecture/Pause pour lancer ou suspendre la lecture d'un fichier audio ou vidéo.
 2. Tournez la molette rotative supérieure vers la droite/gauche pour augmenter/décroître le volume.
 3. Tournez la molette rotative inférieure vers la droite/gauche pour effectuer un zoom avant/arrière sur une image.
 4. Appuyez sur pour retourner au morceau/chapitre précédent lors de la lecture d'un fichier multimédia.
 5. Appuyez sur pour aller au morceau/chapitre suivant lors de la lecture d'un fichier multimédia.
 6. Appuyez sur pour activer ou désactiver le son.
 7. Appuyez sur pour lancer votre explorateur Internet par défaut sous Windows.
 8. Appuyez sur pour lancer votre client de messagerie électronique par défaut sous Windows.

Deutsch

- A**
1. Legen Sie zwei AA-Batterien in die Tastatur und eine AA-Batterie in die Maus ein.
 2. Nehmen Sie den USB-Dongle von Ihrer Tastatur und stecken Sie ihn in einen freien USB-Anschluss Ihres Computers.
 3. Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste (1) für ca. 2 Sekunden, um Ihre Tastatur ein-/auszuschalten.
- B**
1. Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste (1), um Musik oder Videos abzuspielen oder anzuhalten.
 2. Drehen Sie den oberen Regler (2) in Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu senken.
 3. Drehen Sie den unteren Regler (3) in Uhrzeigersinn, um ein Foto zu vergrößern oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um es zu verkleinern.
 4. drücken, um im Mediaplayer zum vorherigen Titel zu springen.
 5. drücken, um im Mediaplayer zum nächsten Titel zu springen.
 6. drücken, um den Ton ein-/auszuschalten.
 7. drücken, um im Windows Betriebssystem den Standard-Browser zu laden.
 8. drücken, um im Windows Betriebssystem das Standard E-Mail-Programm zu laden.

Español

- A**
1. Instale dos pilas AA en el teclado y una pila AA en el ratón.
 2. Extraiga el transmisor USB del teclado y conéctelo a un puerto USB del equipo.
 3. Mantenga pulsado el botón de encendido durante aproximadamente dos segundos para encender/apagar el teclado.
- B**
1. Pulse el botón de encendido para reproducir o efectuar una pausa durante la reproducción de música o vídeo.
 2. Gire el mando superior hacia la derecha para aumentar el volumen del sistema o hacia la izquierda para reducirlo.
 3. Gire el mando inferior hacia la derecha para acercar una fotografía o hacia la izquierda para alejarla.
 4. Pulse el botón para seleccionar el elemento anterior de la lista de reproducción del reproductor multimedia activo.
 5. Pulse el botón para seleccionar el elemento siguiente de la lista de reproducción del reproductor multimedia activo.
 6. Pulse el botón para activar/desactivar el modo de silencio del control de volumen.
 7. Pulse el botón para iniciar Internet Explorer en el sistema operativo Windows.
 8. Pulse el botón para iniciar el cliente de correo electrónico predeterminado en el sistema operativo Windows.

繁體中文

- A**
1. 請安裝兩顆 3 號 (AA) 電池於您的鍵盤中，並安裝一顆 3 號 (AA) 電池於滑鼠中。
 2. 從鍵盤中取出 USB 接收器，並插入電腦的 USB 連接埠。
 3. 按住電源按鈕 (power button) 二秒來開啟 / 關閉鍵盤。
- B**
1. 按一下按鈕 (同電源鈕) 可控制多媒體程式播放或暫停音樂或視訊。
 2. 順時針旋轉上層旋鈕 (upper layer knob) 提高系統音量，逆時針旋轉降低系統音量。
 3. 順時針旋轉下層旋鈕 (bottom layer knob) 可放大相片，逆時針旋轉可縮小相片。
 4. 按下 前往目前媒體播放器的前一軌。
 5. 按下 前往目前媒體播放器的下一軌。
 6. 按下 開啟 / 靜音系統音量。
 7. 按下 在 Windows 作業系統中開啟預設的瀏覽器。
 8. 按下 在 Windows 作業系統中開啟預設的 email 用戶端。

简体中文

- A**
1. 请安装两节 5 号 (AA) 电池于您的键盘中，并安装一节 5 号 (AA) 电池于鼠标中。
 2. 从键盘中取出 USB 接收器，并插入电脑的 USB 接口。
 3. 按住电源按钮 (power button) 两秒来开启键盘。
- B**
1. 按一下按钮 (同电源钮) 可控制多媒体程序播放或暂停音乐或视频。
 2. 顺时针旋转上层旋钮 (upper layer knob) 提高系统音量，逆时针旋转降低系统音量。
 3. 顺时针旋转下层旋钮 (bottom layer knob) 可放大照片，逆时针旋转可缩小照片。
 4. 按下 前往当前媒体播放器的前一轨。
 5. 按下 前往当前媒体播放器的下一轨。
 6. 按下 开启/关闭系统声音。
 7. 按下 在 Windows 操作系统中开启默认的浏览器。
 8. 按下 在 Windows 操作系统中开启默认的 email 客户端。






Italiano

- A**
1. Installare due batterie AA nella tastiera e una batteria AA nel mouse.
 2. Prelevare il dongle USB dalla tastiera ed inserirlo nella porta USB del computer.
 3. Per accendere la tastiera, premere per un paio di secondi il pulsante di accensione.
- B**
1. Premere rapidamente il pulsante di accensione per riprodurre o sospendere un file musicale o di un file video.
 2. Ruotare la ghiera superiore in senso orario per aumentare o in senso antiorario per ridurre il volume.
 3. Ruotare la ghiera inferiore in senso orario per ingrandire o in senso antiorario per ridurre le dimensioni di un'immagine.
 4. Premere per passare alla riproduzione precedente.
 5. Premere per passare alla riproduzione successiva.
 6. Premere per attivare/disattivare l'audio.
 7. Premere per avviare il browser predefinito nel sistema operativo Windows.
 8. Premere per avviare il client di posta elettronica predefinito nel sistema operativo Windows.






Polski

- A**
1. Zainstalować w klawiaturze dwie baterie AA i jedną baterię AA w myszy.
 2. Wyciągnąć klucz sprzętowy USB z klawiatury i podłączyć go do gniazda USB komputera.
 3. W celu wyłączenia/wyłączenia klawiatury nacisnąć na około dwie sekundy przycisk zasilania.
- B**
1. Nacisnąć przycisk zasilania, aby odtworzyć lub przerwać odtwarzanie muzyki lub wideo.
 2. Obrócić górne pokrętkę w lewo, aby zwiększyć głośność lub w prawo, aby zmniejszyć głośność.
 3. Obrócić dolne pokrętkę w lewo, aby powiększyć zdjęcie lub w prawo, aby pomniejszyć zdjęcie.
 4. Nacisnąć przycisk , aby przejść do poprzedniego utworu w aktywnym odtwarzaczu multimedialnym.
 5. Nacisnąć przycisk , aby przejść do następnego utworu w aktywnym odtwarzaczu multimedialnym.
 6. Nacisnąć przycisk , aby włączyć/wyłączyć tryb wyciszenia głośności.
 7. Nacisnąć przycisk , aby uruchomić domyślną przeglądarkę w systemie operacyjnym Windows.
 8. Nacisnąć przycisk , aby uruchomić domyślnego klienta poczty elektronicznej w systemie operacyjnym Windows.






Slovensky

- A**
1. Do klávesnice nainštalujte dve batérie typu AA a do myši nainštalujte jednu batériu typu AA.
 2. Z klávesnice vyberte USB hardvérový kľúč a pripojte ho k USB portu počítača.
 3. Stlačením tlačidla na asi dve sekundy zapnete/vypnete klávesnicu.
- B**
1. Stlačením tlačidla prehráte alebo pozastavíte prehrávanie hudby alebo videa.
 2. Otočením otočného gombíka hornej vrstvy v smere hodinových ručičiek zvýšite hlasitosť systému; otočením proti smeru hodinových ručičiek hlasitosť systému znížite.
 3. Otočením otočného gombíka spodnej vrstvy v smere hodinových ručičiek priblížite fotografiu; otočením proti smeru hodinových ručičiek ju oddálite.
 4. Stlačením  prejdete v rámci aktívneho prehrávača médií na predchádzajúcu skladbu.
 5. Stlačením  prejdete v rámci aktívneho prehrávača médií na nasledujúcu skladbu.
 6. Stlačením  zapnete/vypnete režim stíšenia.
 7. Stlačením  spustíte v OS Windows predvolený prehľadávač.
 8. Stlačením  spustíte v OS Windows predvoleného e-mailového klienta.






Česky

- A**
1. Vložte dvě baterie AA do klávesnice a jednu baterii AA do myši.
 2. Vyjměte hardwarový klíč USB z klávesnice a připojte jej k portu USB počítače.
 3. Stisknutím a podržením tlačítka napájení přibližně dvě sekundy zapněte/vypněte klávesnici.
- B**
1. Stisknutím tlačítka napájení přehrajete nebo pozastavíte hudbu nebo video.
 2. Otáčením knoflíku horní vrstvy po směru hodin zvýšíte hlasitost systému nebo proti směru hodin snížíte hlasitost systému.
 3. Otáčením knoflíku dolní vrstvy po směru hodin přiblížíte fotografii nebo proti směru hodin oddálíte fotografii.
 4. Stisknutím tlačítka  přejdete na předchozí přehrávání v aktivním přehrávači médií.
 5. Stisknutím tlačítka  přejdete na další přehrávání v aktivním přehrávači médií.
 6. Stisknutím tlačítka  zapnete/vypnete režim ztlumení zvuku.
 7. Stisknutím tlačítka  spustíte výchozí prohlížeč v operačním systému Windows.
 8. Stisknutím tlačítka  spustíte výchozího poštovního klienta v operačním systému Windows.






Română

- A**
1. Instalați două baterii AA în tastatură și o baterie AA în mouse.
 2. Obțineți cheia hardware USB de la tastatură și conectați-o prin portul USB al computerului.
 3. Țineți apăsat aproximativ două secunde pe butonul de pornire pentru a porni/opri tastatura.
- B**
1. Apăsați pe butonul de pornire pentru a reda sau întrerupe redarea muzicii sau a videoclipurilor.
 2. Rotiți discul din exterior al butonului în sensul acelor de ceasornic pentru a mări volumul sistemului sau în sens invers acelor de ceasornic pentru a micșora volumul sistemului.
 3. Rotiți discul mai mic al butonului în sens invers acelor de ceasornic pentru a mări o fotografie sau rotiți în sens contrar acelor de ceasornic pentru a micșora o fotografie.
 4. Apăsati pe  pentru a merge la redarea anterioară dintr-un player activ media.
 5. Apăsati pe  pentru a merge la redarea următoare dintr-un player activ media.
 6. Apăsati pe  pentru a porni/opri sunetul.
 7. Apăsati pe  pentru a lansa browserul implicit în SO Windows.
 8. Apăsati pe  pentru a lansa clientul implicit de mail în SO Windows.






Русский

- A**
1. Установите два элемента питания типа AA в клавиатуру и один в мышь.
 2. Извлеките из клавиатуры USB брелок и подключите его к USB порту компьютера.
 3. Для включения клавиатуры нажмите и удерживайте кнопку питания в течение двух секунд.
- B**
1. Быстро нажмите кнопку питания для воспроизведения или приостановки аудио-/видеофайла.
 2. Поверните верхнее колесико по часовой стрелке для увеличения громкости или против часовой стрелки для уменьшения громкости.
 3. Поверните нижнее колесико по часовой стрелке для увеличения или против часовой стрелки для уменьшения изображения.
 4. Нажмите  для перехода к предыдущей дорожке/части фильма в активном медиаплеере.
 5. Нажмите  для перехода к следующей дорожке/части фильма в активном медиаплеере.
 6. Нажмите  для включения/отключения звука.
 7. Нажмите  для запуска браузера по умолчанию в ОС Windows.
 8. Нажмите  для запуска почтовой программы в ОС Windows.






Magyar

- A**
1. Helyezzen két AA méretű elemet a billentyűzetbe és egy AA méretű elemet az egérbe.
 2. Húzza ki az USB-kulcsot a billentyűzetből és csatlakoztassa a számítógép USB portjához.
 3. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a billentyűzet bekapcsoló gombját legalább két másodpercig az eszköz be-, illetve kikapcsolásához.
- B**
1. Nyomja meg a bekapcsoló gombot a zene vagy videó lejátszásának indításához, illetve szüneteltetéséhez.
 2. Forgassa el a fenti gombot az óramutató járásának megfelelő irányba a rendszer hangerejének növeléséhez, illetve azzal ellentétés irányba a hangerő csökkentéséhez.
 3. Forgassa el a fenti gombot az óramutató járásának megfelelő irányba a fotó nagyításához, illetve azzal ellentétés irányba a fotó kicsinyítéséhez.
 4. Nyomja meg a  gombot az előző elem lejátszásához aktív médialejátszó mellett.
 5. Nyomja meg a  gombot a következő elem lejátszásához aktív médialejátszó mellett.
 6. Nyomja meg a  gombot a hangerő névitásához/visszkapcsolásához.
 7. Nyomja meg a  gombot az alapértelmezett böngészőprogram indításához Windows operációs rendszer alatt.
 8. Nyomja meg a  gombot az alapértelmezett e-mail kliens indításához Windows operációs rendszer alatt.






Українська

- A**
1. Вставте до клавіатури дві батарейки AA, а до миші – одну батарейку AA.
 2. Вийміть заглушку USB з клавіатури і підключіть її до порту USB комп'ютера.
 3. Натисніть кнопку живлення приблизно дві секунди, щоб вмикати/вимикати клавіатуру.
- B**
1. Натисніть кнопку живлення, щоб програти або поставити на паузу музику або відео.
 2. Оберніть ручку верхнього рівня за годинниковою стрілкою, щоб збільшити гучність системи, або проти годинникової стрілки, щоб зменшити гучність.
 3. Оберніть ручку нижнього рівня за годинниковою стрілкою, щоб наблизитися – збільшити масштаб фото, або проти годинникової стрілки, щоб віддалитися – зменшити масштаб фото.
 4. Натисніть  , щоб перейти на попередній файл відтворення в активному медійному плеєрі.
 5. Натисніть  , щоб перейти на наступний файл відтворення в активному медійному плеєрі.
 6. Натисніть  , щоб вмикати/вимикати режим без звуку.
 7. Натисніть  , щоб запустити браузер за замовчанням в ОС Windows.
 8. Натисніть  , щоб клієнта електронної пошти за замовчанням в ОС Windows.






Japanese

- A**
1. 単三電池x2をキーボード背面の収納部に入れ、単三電池x1をマウスに入れます。
 2. USB レシーバーを、コンピュータのUSBポートに接続します。
 3. キーボードのPower buttonを2秒間押して、電源のON/OFFを切り替えます。
- B**
1. Power buttonを押すと、音楽やビデオを再生、または一時停止します。
 2. Upper layer knobを右に回すと、ボリュームが上がリ、左に回すと、ボリュームが下がります。
 3. Bottom layer knobを右に回すと、写真をズームインし、左に回すとズームアウトします。
 4.  メディア再生中に押すと、ひとつ前のファイル(トラック)を再生します。
 5.  メディア再生中に押すと、次のファイル(トラック)を再生します。
 6.  ミュートのON/OFFを切り替えます。
 7.  Windows OS上で既定のWebブラウザーを起動します。
 8.  Windows OS上で既定のメーラーを起動します。






Korean

- A**
1. AA 건전지 2개를 키보드에 그리고 1개를 마우스에 각각 끼우십시오.
 2. USB 동글을 키보드로부터 빼내고 컴퓨터 USB 포트에 연결하십시오.
 3. 키보드를 켜거나 끄기 위해 약 2초 동안 전원 버튼을 누르십시오.
- B**
1. 음악 또는 동영상을 재생하거나 일시 정지를 위해 “Power button”을 누르십시오.
 2. 시스템의 볼륨을 높이기 위해 “Upper layer knob”을 시계방향으로 돌리거나, 볼륨을 줄이기 위해 반시계방향으로 돌리십시오.
 3. 사진을 확대하기 위해 “Bottom layer knob”을 시계방향으로 돌리거나, 축소하기 위해 반시계방향으로 돌리십시오.
 4. 미디어 플레이어를 실행 중에  를 누르면 이전 트랙으로 이동합니다.
 5. 미디어 플레이어를 실행 중에  를 누르면 다음 트랙으로 이동합니다.
 6. 음소거 모드를 켜거나 끄기 위해  를 누르십시오.
 7. 윈도우 시스템 실행 중에 다폴트 브라우저를 시작하기 위해  를 누르십시오.
 8. 윈도우 시스템 실행 중에 이메일 클라이언트를 시작하기 위해  를 누르십시오.






Slovenia

- A**
1. V tipkovnico vstavite dve bateriji tipa AA in eno baterijo AA v miško.
 2. Zaščitni ključ USB s tipkovnice priključite v vrata USB računalnika.
 3. Gumb za vklop pritisnite in držite 2 sekundi in tako tipkovnico vključite oz. izključite.
- B**
1. Pritisnite gumb za vklop za predvajanje glasbe ali video posnetkov.
 2. Zavrtite zgornji gumb v smeri urinega kazalca za povišanje systemske glasnosti ali v nasprotni smeri urinega kazalca za znižanje systemske glasnosti.
 3. Zavrtite spodnji gumb v smeri urinega kazalca za povečanje slike ali v nasprotni smeri urinega kazalca za pomanjšanje slike.
 4. Pritisnite  za predvajanje prejšnjega posnetka v aktivnem predvajalniku.
 5. Pritisnite  za predvajanje naslednjega posnetka v aktivnem predvajalniku.
 6. Za vklop oz. izklop načina nemo pritisnite gumb .
 7. Pritisnite  za zagon privzetega brskalnika v operacijskem sistemu Windows.
 8. Pritisnite  za zagon privzetega odjemalca elektronske pošte v operacijskem sistemu Windows.






Türkçe

- A**
1. AA pillerin her ikisini klavyenize ve bir adet AA pili mouse'nuza takın.
 2. Klavyenizdeki USB donanım anahtarını alın ve bilgisayarınızın USB girişine takın.
 3. Klavyenizi açmak/kapatmak için güç düğmesine iki saniye basılı tutun.
- B**
1. Müzik veya videoyu oynatmak veya duraklatmak için güç düğmesine basın.
 2. Sistem sesini açmak için üst kısımdaki düğmeyi saat yönünde ve sistem sesini kısmak için saatin ters yönünde çevirin.
 3. Fotoğrafa yaklaşmak için alt kısımdaki düğmeyi saat yönünde çevirin ve uzaklaşmak için saatin ters yönünde çevirin.
 4.  tuşuna basarak aktif medya oynatıcısında önceki yürütmeye gidin.
 5.  tuşuna basarak aktif medya oynatıcısında sonraki yürütmeye gidin.
 6.  tuşuna basarak sesi kapatma modunu açın/kapatın.
 7. Windows İşletim Sistemi'ndeki varsayılan tarayıcınızı başlatmak için  tuşuna basın.
 8. Windows İşletim Sistemi'ndeki varsayılan e-posta alıcısını başlatmak için  tuşuna basın.

Português

- A**
1. Instale duas pilhas AA no teclado e uma pilha AA no rato.
 2. Retire o adaptador USB do teclado e ligue-o à porta USB do seu computador.
 3. Pressione o botão de energia durante cerca de dois segundos para ligar/desligar o teclado.
- B**
1. Pressione o botão de energia para reproduzir ou colocar em pausa música ou vídeo.
 2. Rode o anel superior no sentido horário para aumentar o volume do sistema ou no sentido anti-horário para diminuir o volume.
 3. Rode o anel inferior no sentido horário para aumentar o zoom numa foto ou no sentido anti-horário para diminuir o zoom na foto.
 4. Pressione  para voltar à reprodução anterior num leitor multimédia activo.
 5. Pressione  para avançar para a reprodução seguinte num leitor multimédia activo.
 6. Pressione  para activar/desactivar o modo sem som.
 7. Pressione  para executar o navegador predefinido do SO Windows.
 8. Pressione  para executar o cliente de e-mail predefinido do SO Windows.

Thai

- A**
1. ติดตั้งแบตเตอรี่ AA 2 ก้อนในแป้นพิมพ์ของคุณ และแบตเตอรี่ AA 1 ก้อนในเมาส์ของคุณ
 2. ดึงคีย์บอร์ด USB ออกจากแป้นพิมพ์ของคุณ และเชื่อมต่อเข้ากับพอร์ต USB ของคอมพิวเตอร์
 3. กดปุ่มเพาเวอร์เป็นเวลาประมาณ 2 วินาที เพื่อเปิด/ปิดแป้นพิมพ์ของคุณ
- B**
1. กดปุ่มเพาเวอร์เพื่อเล่นหรือหยุดเพลงหรือวิดีโอชั่วคราว
 2. หมุนปุ่มชั้นบนตามเข็มนาฬิกาเพื่อเพิ่มระดับเสียงของระบบ หรือ หมุนตามเข็มนาฬิกาเพื่อลดระดับเสียงของระบบ
 3. หมุนปุ่มชั้นล่างตามเข็มนาฬิกาเพื่อซูมภาพเข้า หรือหมุนตามเข็มนาฬิกาเพื่อซูมภาพออก
 4. กด  เพื่อไปยังการเล่นก่อนหน้าในวิดีโอ เพลงหรือที่แอกทีฟอยู่
 5. กด  เพื่อไปยังการเล่นถัดไปในวิดีโอ เพลงหรือที่แอกทีฟอยู่
 6. กด  เพื่อเปิด/ปิดโหมดปิดเสียงของระดับเสียง
 7. กด  เพื่อเปิดเบราว์เซอร์มาตรฐานใน Windows OS
 8. กด  เพื่อเปิดอีเมลไคลเอนต์มาตรฐานใน Windows OS